Urschrift I originale

GEMEINDE SAND IN TAUFERS
Autonome Provinz Bozen-Südtirol

COMUNE DI CAMPO TURES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSS DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

DELIBERA DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom / seduta del	Uhr - Ore	Nr. – n.
12.11.2026	**09:00**	**643**

Nach Erfüllung der im geldenten Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften“ enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale “Codice degli enti locali”, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa giunta comunale

anwesend sind | sono presenti

Name - nome	Eigenschaft - qualifica	entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Anmerkung nota
Josef Nöckler	Bürgermeister/Sindaco			
Herbert Seeber	Vizebürgermeister/Vicesindaco			
Judith Caneppele	Gemeindereferentin/Assessora			
Haymo Laner	Gemeindereferent/Assessore			
Thomas Oberhollenzer	Gemeindereferent/Assessore			
Maria Plankensteiner	Gemeindereferentin/Assessora			

Schriftführer: Vize-Gemeindesekretär | Segretario: Vice-Segretario comunale

Simon Hitthaler

Vorsitzender: | Presidente:

Josef Nöckler

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister. | in qualità di Sindaco.

Gegenstand:

Abänderung des bestehenden Wiedergewinnungsplanes Wohnbauzone A1- historischer Ortskern A6 Öler MEE1 und MEE2 und vorsehen der MEE Ö, Antragsteller: Pörnbacher Karl und Alpen KG des Pörnbacher Karl & Co - 1. Maßnahme

Oggetto:

Modifica del piano di recupero esistente Zona residenziale A1 – centro storico A6 Öler UMI 1 e UMI 2, con previsione della UMI Ö, richiedenti: Pörnbacher Karl e Alpen SAS di Pörnbacher Karl & Co - 1° provvedimento

Abänderung des bestehenden Wiedergewinnungsplanes Wohnbauzone A1- historischer Ortskern A6 Öler MEE1 und MEE2 und vorsehen der MEE Ö, Antragsteller: Pörnbacher Karl und Alpen KG des Pörnbacher Karl & Co - 1. Maßnahme

Dem Beschluss geht voraus:

- Der Bauleitplan der Gemeinde Sand in Taufers wurde mit Ratsbeschluss Nr. 46 vom 20.11.2001 und Beschluss des Landesausschusses Nr. 299 vom 03.02.2003, veröffentlicht im Amtsblatt der Region Trentino – Südtirol Nr. 11 vom 18.03.2003 genehmigt.
- Der Wiedergewinnungsplan für die Wohnbauzone „A" in Sand in Taufers wurde mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 15 vom 25.02.1974 und mit Beschluss des Landesausschusses Bozen Nr. 4865 vom 05.11.1974 genehmigt.
- Zum Wiedergewinnungsplan für die Wohnbauzone „A" in Sand in Taufers wurden verschiedene Abänderungen genehmigt.
- Die Digitalisierung des Wiedergewinnungsplanes des historischen Ortskerns in Sand in Taufers wurde mit Beschluss des Gemeindeausschuss Nr. 625 vom 30.10.2024 und Beschluss des Gemeinderat Nr. 56 vom 18.12.2024 vorgenommen.

  Mit dieser Abänderung wurden auch die Unterzonen gebildet.
- Pörnbacher Karl und Alpen KG des Pörnbacher Karl & Co haben am 30.09.2026 Prot. 0023728 um folgende Abänderung des Wiedergewinnungsplanes Wohnbauzone A1- historischer Ortskern A6 Öler MEE 1 und MEE 2 und vorsehen der MEE Ö in Sand in Taufers – Bpp. 308, 326 und 612, sowie Gpp. 81/6 und 1220 K.G. Sand angesucht:
  - Verbreiterung der Dachgaube Richtung Osten, damit die gesamte Terrasse überdacht ist. Vergrößerung und Verbreiterung der konzipierten Dachgaube bei der MEE 1/2 Richtung Baulos MEE 3 – Beikircher und damit Anpassung der Dachgaube an jene auf der Seite Richtung Westen;
  - Einarbeitung der Neuabgrenzung der Wiedergewinnungszone A1 in die Unterzone A6 Öler. Faktisch wurde die Fläche der Zone um 630m² im Bereich der Parzellen Gp. 1220 und Bp. 612 vergrößert;
  - Schaffung eine neuen MEE Ö. Diese MEE befindet sich zur Gänze im Eigentum der Gemeinde Sand in Taufers und betrifft die Gp. 1220 und die Bp. 612. Dies ist Verkehrsfläche. Entsprechend sieht der Baulosstempel keine Kubatur vor, die Fläche der MEE Ö beträgt 678m²;
  - Neuabgrenzung der ME1/2 zur inzwischen neu gebildeten MEE Ö. Umsetzung der Grenzverschiebung zwischen der Gemeinde und Herrn Karl Pörnbacher. Die MEE 1/2 wird demnach um 48m² verkleinert. Die ehemalig spitz zulaufende Grenze wird begradigt, damit ist die Voraussetzung geschaffen, um einen platzartigen Charakter der MEE Ö zu schaffen;
  - Vorsehen eines Unterbaurechtes im Bereich der MEE Ö zu Gunsten der MEE 1/2;
- Die Unterlagen für diese Änderung wurden vom Techniker Dr. Ing. Roland Griessmair ausgearbeitet und bestehen aus technischem Bericht, Umweltvorbericht/Feststellung SUP Pflicht, Auszug Wiedergewinnungsplan Bestand/Änderung/Endstand, Fotodokumentation, Kompatibilitätsprüfung, Gestaltungsvorschlag und Unterlagen in editierbarem Format.
- Diese Abänderung des Wiedergewinnungsplanes Wohnbauzone A1- historischer Ortskern A6 Öler MEE1 und

Modifica del piano di recupero esistente Zona residenziale A1 – centro storico A6 Öler UMI 1 e UMI 2, con previsione della UMI Ö, richiedenti: Pörnbacher Karl e Alpen SAS di Pörnbacher Karl & Co - 1° provvedimento

Premesso alla delibera:

- Il Piano Urbanistico Comunale di Campo Tures è stato approvato con delibera del consiglio comunale n. 46 del 20/11/2001 e della giunta comunale n. 299 del 03/02/2003, pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione Trentino - Alto Adige n. 11 del 18/03/2003.
- Il piano di recupero della zona residenziale "A" a Campo Tures è stato approvato con delibera del consiglio comunale n. 15 del 25/02/1974 e con delibera della giunta provinciale di Bolzano n. 4865 dello 05/11/1974.
- Sono state approvate diverse modifiche al piano di recupero della zona residenziale "A" a Campo Tures.
- La digitalizzazione del piano di recupero del centro storico di Campo Tures è stata approvata con delibera della giunta comunale n. 625 del 30/10/2024 e con delibera del consiglio comunale n. 56 del 18/12/2024.

  Con questa modifica sono state istituite anche le sottozone.
- Il 30/09/2026 – n. prot. 0023728 Pörnbacher Karl e Alpen SAS di Pörnbacher Karl & Co hanno fatto domanda riguardando la seguente modifica al piano di recupero - Zona residenziale A1 – centro storico A6 Öler UMI 1 e UMI 2, con previsione della UMI Ö a Campo Tures – pp. ed. 308, 326 e 612, nonché pp. ff. 81/6 e 1220 CC. Campo Tures:
  - Allargamento dell'abbaino verso est, in modo che l'intera terrazza sia coperta. Ampliamento e allargamento dell'abbaino progettato per le UMI 1/2 in direzione del lotto UMI 3 – Beikircher, con conseguente adeguamento dell'abbaino a quello previsto sul lato ovest;
  - Inserimento della nuova delimitazione della zona di recupero A1 nella sottozona A6 Öler. Di fatto la superficie della zona viene ampliata di 630 m² nell'ambito delle particelle p.f. 1220 e p.ed. 612;
  - Creazione di una nuova UMI Ö. Tale unità si trova interamente di proprietà del Comune di Campo Tures e riguarda la p.f. 1220 e la p.ed. 612. Si tratta di superficie destinata alla viabilità. Il relativo lotto non prevede volumetria; la superficie della UMI Ö è pari a 678 m²;
  - Nuova delimitazione delle UMI 1/2 rispetto alla nuova UMI Ö, con attuazione dello spostamento del confine tra il Comune e il signor Karl Pörnbacher. La UMI 1/2 viene ridotta di 48 m². Il precedente confine a forma triangolare viene regolarizzato, creando i presupposti per una configurazione a carattere di piazza della UMI Ö;
  - Previsione di un diritto di sottosuolo nell'area della UMI Ö a favore della UMI 1/2;
- La documentazione per questa modifica è stata elaborata dal tecnico Dott. Ing. Roland Griessmair e consiste di relazione tecnica, rapporto ambientale preliminare/determinazione obbligo di VAS, estratto piano di recupero esistente/modifica/stato finale, verifica di compatibilità, proposta di edificazione e documentazione in formato modificabile.
- La commissione comunale del territorio e il paesaggio ha dato il parere favorevole con condizioni alla presente modifica al

MEE2 und vorsehen der MEE Ö in Sand in Taufers wurde von der Gemeindekommission für Raum und Landschaft in ihrer Sitzung am 14.10.2026 positiv mit Auflagen begutachtet.

- Bezüglich Kompatibilität hält die Kommission fest, dass es durch den Bau zu keiner Verschlechterung der Situation gegenüber Dritter kommen darf. Die vorgeschlagenen Maßnahmen sind in den folgenden Projektstufen entsprechend zu vertiefen bzw. gegebenenfalls anzupassen.
- Die überarbeiteten Unterlagen wurden am 26.10.2026 Prot. Nr. 0029922 und 0029923 nachgereicht.
- Der vorliegende Antrag ist nicht der strategischen Umweltprüfung (SUP) gemäß Landesgesetz vom 05.04.2007, Nr. 2 unterworfen. Dies hat die Gemeindekommission für Raum und Landschaft in der Sitzung vom 14.10.2026 überprüft und festgehalten.
- Vor der definitiven Genehmigung sind die unterschriebenen Unterlagen in Papier abzugeben.

Nach Einsichtnahme:

- in die Art. 57, 58 und 60 des L.G. Nr. 9/2018;
- in die graphischen Unterlagen;

Aufgrund:

- der vom geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften vorgeschriebenen positiven Gutachten hinsichtlich der administrativen Ordnungsmäßigkeit (be_RO3+HmYtHt/BapIThqHw86yDUKvR4JQvMQK8VorbEsc=) ;
- der Satzungen dieser Gemeinde, veröffentlicht im außerordentlichen Beiblatt zum Amtsblatt Nr. 11 der Autonomen Region Trentino – Südtirol vom 14.03.2006 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz vom 03. Mai 2018, Nr. 2);

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig durch Handerheben:

1. Den Antrag von Pörnbacher Karl und Alpen KG des Pörnbacher Karl & Co um Abänderung des Wiedergewinnungsplanes Wohnbauzone A1- historischer Ortskern A6 Öler MEE 1 und MEE 2 und vorsehen der MEE Ö in Sand in Taufers, zu genehmigen.
2. Die Planunterlagen werden als integrierender Bestandteil dieses Beschlusses angenommen.
3. Den Wiedergewinnungsplan nach Vollstreckbarkeit des Beschlusses im Sinne des Art. 60, Absatz 2 für 30 (dreißig) Tage zur öffentlichen Einsichtnahme zu hinterlegen.

piano di recupero – Zona residenziale A1 – centro storico A6 Öler UMI 1 e UMI 2, con previsione della UMI Ö a Campo Tures nella seduta del 14/10/2026.

- Per quanto riguarda la compatibilità, la Commissione rileva che la realizzazione dell'opera non deve comportare alcun peggioramento della situazione nei confronti di terzi. Le misure proposte dovranno essere opportunamente approfondite nelle successive fasi progettuali ed eventualmente adeguate.
- La documentazione rielaborate è stata consegnata il 26/10/2026 – n. prot. 0029922 e 0029923.
- La presente domanda non è soggetta alla valutazione ambientale strategica (VAS) secondo la Legge Provinciale del 05.04.2007, n°. 2. Questo è stato verificato e confermato dalla Commissione comunale per il territorio e il paesaggio nella riunione del 14/10/2026.
- La documentazione firmata in forma cartacea è da consegnare prima dell'approvazione definitiva.

Visto:

- gli art. 57, 58 e 60 della L.P. 9/2018;
- la documentazione grafica;

Visti:

- i pareri favorevoli prescritti dal vigente codice degli enti locali in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa (be_RO3+HmYtHt/BapIThqHw86yDUKvR4JQvMQK8VorbEsc=) ;
- lo statuto di questo comune, pubblicato nel supplemento straordinario al bollettino ufficiale n° 11 della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige del 14/03/2006 e successive modifiche ed integrazioni;
- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale 3 maggio 2018, n. 2);

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. Di approvare la richiesta di Pörnbacher Karl e Alpen SAS di Pörnbacher Karl & Co della modifica al piano di recupero - Zona residenziale A1 – centro storico A6 Öler UMI 1 e UMI 2, con previsione della UMI Ö a Campo Tures.
2. Di accettare come parte integrante della presente delibera i documenti di pianificazione.
3. Di depositare il piano di recupero ai sensi dell'art.60, comma 2 per essere esposto al pubblico per 30 (trenta) giorni dopo l'esecuzione della delibera.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.
Letto, confermato e sottoscritto.

Vorsitzende/r - Presidente

Josef Nöckler

digital signiert / firmato digitalmente

Vize-Gemeindesekretär - Vice-Segretario comunale

Simon Hitthaler

digital signiert / firmato digitalmente

Gegenständlicher Beschluss wird vom 16.11.2026 bis 26.11.2026 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Sand in Taufers veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio digitale del Comune di Campo Tures dal 16.11.2026 al 26.11.2026.

Gegen alle Beschlüsse kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden. Außerdem kann innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingereicht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe und Enteignungen beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 GvD Nr. 104/2010 i.g.F.).

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, presentare opposizione alla giunta comunale contro tutte le delibere. Inoltre può presentare ricorso entro i termini di legge alla sezione autonoma di Bolzano del tribunale amministrativo regionale. Nel settore dei lavori pubblici nonché degli espropri il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 D.lgs. n. 104/2010 e s.m.i.).

D3 Akt / atto: 93962